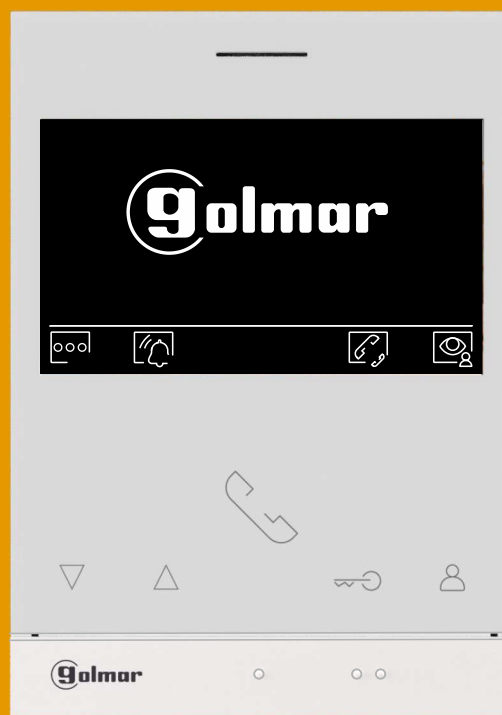




GEBRUIKERS HANDLEIDING



Monitor Art 4 LITE/G2+  
Monitor Art 4H LITE/G2+  
2-draad G2+ systeem



## INHOUD

|                                                                      |           |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| Inhoud.....                                                          | 2         |
| <b>HEEL BELANGRIJK (KIT SOUL: S5110 ART 4 LITE)</b> .....            | 2         |
| Aanbevelingen.....                                                   | 2         |
| Eigenschappen.....                                                   | 3         |
| Werking van het systeem.....                                         | 3         |
| Communicatie met hoorapparaten (alleen monitor ART 4H LITE/G2+)..... | 3         |
| Monitor Art 4 LITE/G2+.....                                          | 4 tot 20  |
| Beschrijving.....                                                    | 4         |
| Installatie.....                                                     | 5         |
| Aansluitconnectoren.....                                             | 5         |
| Configuratie dip-schakelaars.....                                    | 5         |
| Hoofd menu.....                                                      | 6         |
| Instellingen menu.....                                               | 7 tot 10  |
| Oproepscherm buitendeurpaneel.....                                   | 11        |
| Communicatie scherm.....                                             | 12        |
| Beeld en volume instellingen.....                                    | 13 tot 15 |
| Menu „niet storen“.....                                              | 16 tot 17 |
| Intercom menu.....                                                   | 18 tot 20 |
| Speciale codes.....                                                  | 21 tot 24 |
| Reinigen van de monitor.....                                         | 25        |
| Conformiteit.....                                                    | 26        |

## HEEL BELANGRIJK (KIT SOUL: S5110 ART 4 LITE)

Als je de Kit SOUL “S5110 ART 4 LITE” hebt met SOUL buitendeurpaneel, ga dan naar “TS5110 ART 4 LITE (cód. 50122625)” via de QR code of op webpagina: <https://doc.golmar.es/search/manual/50122625>

QR



HANDLEIDING  
TS5110 ART 4 LITE

## AANBEVELINGEN

- Gebruik bij voorkeur de Golmar **RAP-GTWIN / HF** kabel (2x1 mm<sup>2</sup>) voor de beste prestaties.
- De kabels moeten minimaal **40cm verwijderd zijn van andere installaties of kabels**.
- Aanpassing in de installatie dienen, **spanningsloos te gebeuren**.
- Het plaatsen en instellen van de apparatuur dient door **gecertificeerde installateurs** te gebeuren.
- Controleer na het aansluiten alle verbindingen en aansluitingen alvorens de installatie van spanning te voorzien.
- Volg de instructie handleiding ten alle tijden, lees deze zorgvuldig door voor het installeren en instellen.

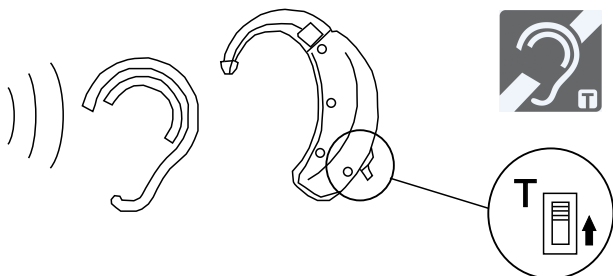
## EIGENSCHAPPEN

- Handsfree monitor.
- 4,3" kleuren TFT .
- Monitor voor eenvoudige installatie (2-draads ongepolariseerde BUS).
- Monitor ART 4H/LITE, communiceert met hoorapparaten in de T-stand, dit voor een eenvoudig gesprek met het buitendeurpaneel.
- Functietoetsen selecteren van menu functies.
- Toets  voor snelle toegang (monitor in rust)
- Gebruikersmenu.
- Installateursmenu.
- Menu voor scherm en volume-instellingen.
- Extra signaalgever uitgang (maximaal 50mA/12V).
- Aansluiting voor etagebeldrukker "HZ". **Belangrijk:** Tot 6 monitoren/appartementen welke tegelijk de "HZ" geactiveerd mogen hebben (met het systeem en monitoren in stand-by).
- Toetsen voor deuropener 1 en 2.
- Status LED.
- Dip-schakelaars voor het configureren van de monitor code en master of slave.
- Monitor ART 4/LITE en ART 4H/LITE met V.03 of hoger (met 'special codes' voor algemeen deurpaneel).

## WERKING VAN HET SYSTEEM

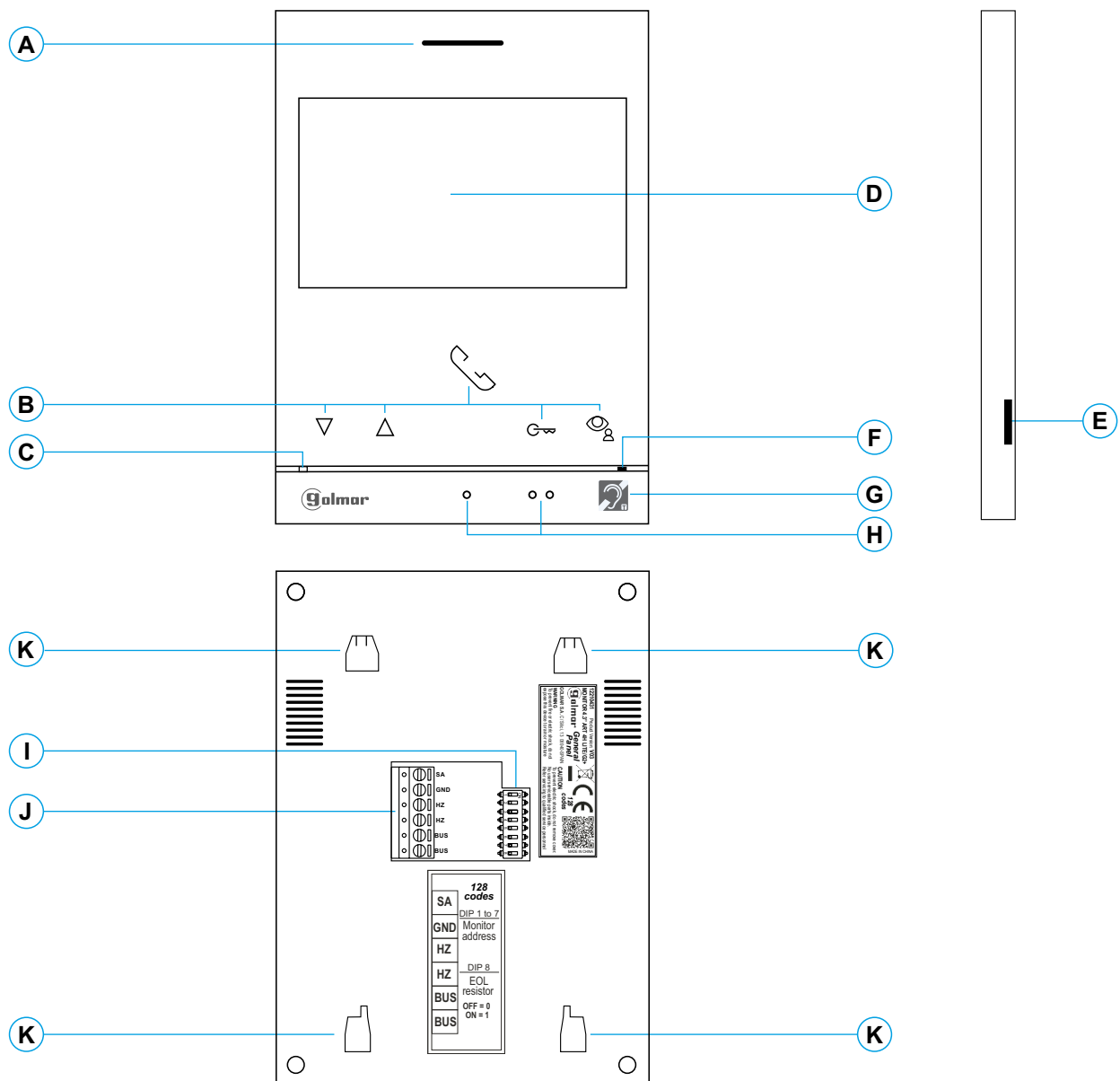
- Om een oproep te plaatsen, moet de bezoeker op de beldrukker drukken die overeenkomt met de woning waarmee hij wil bellen; een akoestische toon waarschuwt dat er wordt gebeld en de led  op het paneel gaat branden. Als de spraaksynthese is ingeschakeld (indien aanwezig), geeft het bericht "er wordt gebeld" aan dat er wordt gebeld. Op dat moment ontvangt de monitor de oproep. Als de beldrukker van een andere woning per ongeluk is ingedrukt, drukt u op de beldrukker die overeenkomt met het gewenste woning, waardoor de eerste oproep wordt geannuleerd.
- Wanneer de oproep wordt ontvangen, verschijnt de afbeelding op het scherm van de master monitor (en slave 1, indien aanwezig) zonder dat de bezoeker het merkt en het pictogram  dat op het scherm wordt weergegeven, knippert groen. Als u het beeld op monitor 2 of 3 wilt bekijken, drukt u op een van de monitortoetsen om het beeld weer te geven. Als de oproep niet binnen 45 seconden wordt beantwoord, gaat de led  uit en is het kanaal vrij.
- Om communicatie tot stand te brengen, drukt u op de toets onder het pictogram  met de hoorn die wordt weergegeven op het scherm. De led  gaat uit en de led  op het deurpaneel gaat branden. Als de monitor de 'ART 4H LITE' is met het pictogram  op de voorkant, plaats het hoortoestel dan op een afstand van 15 - 25 cm van de monitor om de beste audiokwaliteit te krijgen tijdens de communicatie met het paneel.
- De communicatie duurt 90 sec. of totdat u op de toets onder het pictogram  op de monitor drukt. Zodra de communicatie is voltooid, gaat de led  op het paneel uit en is het kanaal vrij. Als spraaksynthese is ingeschakeld, geeft het bericht "oproep beëindigd" op het paneel aan dat de oproep is beëindigd.
- Als u de deur wilt openen of, druk op de toets die zich onder het overeenkomstige pictogram  of  bevindt dat op het scherm verschijnt tijdens de oproep of communicatieprocessen: een enkele druk activeert de ontgrendeling van het slot gedurende 3 seconden, de led  op het deurpaneel zal ook gedurende 3 sec. Als spraaksynthese is ingeschakeld, wordt het bericht "open door" op het paneel weergegeven.
- De gedetailleerde bediening van de monitor wordt beschreven op pagina 6 tot 20.

## COMMUNICATIE MET HOORAPPARATEN (ALLEEN MONITOR ART 4H LITE/G2+)



Plaats het hoorapparaat op een afstand van 15 - 25 cm monitor om een goede audiokwaliteit te verkrijgen tijdens communicatie met het deurpaneel, (zie pagina 4).

## BESCHRIJVING



**A.** Luidspreker.

**B.** Functietoetsen, toegang en selectie van menufuncties.

De functie van elke toets wordt weergegeven in het beeldscherm met een pictogram boven elke toets (zie pagina 6 tot 20).

\* **G** Toets voor snelle toegang (monitor in rust):

- Met de speciale code '0441' al geactiveerd (Automatische deuropening) op de monitor (zie pag. 21-24), druk voor 1 sec. op deze toets om de functie te activeren/deactiveren.
- De led van de toets **G** knippert wit als de functie (Dokter modus) is geactiveerd.

**C.** Monitor status-LED:

Continu geel: inactief zonder melding.

Continu rood: modus "Niet storen" geactiveerd.

**D.** 4.3" TFT kleuren scherm.

**E.** Intern gebruik.

**F.** Microfoon.

**G.** Communicatie met hoorapparaten (ART 4H LITE/G2+).

Zet het hoorapparaat in de T-stand, zie pag.3.

**G.** Oriëntatiepunten voor blinden en slechtziende.

Oproep/ Communicatie:

- Op dit oriëntatiepunt bevindt zich de toets "aannemen / beëindigen communicatie".
- Op dit oriëntatiepunt bevindt zich de toets "Deur openen".

**H.** Bevestigingsgaten voor montageplaat (x4).

**I.** Configuratie dip-schakelaars.

**J.** Aansluitconnectoren.

**K.** Montageplaat bevestigingsgaten (x4).

## INSTALLATIE

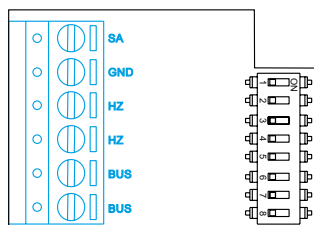
Vermijd plaatsing in de buurt van warmtebronnen, stoffige ruimtes of ruimtes met veel rook.

Gebruik het sjabloon welke bij het product is geleverd voor een eenvoudige installatie. Of teken zelf af.

1. Zet de bovenkant van het sjabloon of buitendeurpanelen plaats deze op een hoogte van 1,65 m.
2. Als u een inbouwdoos gaat gebruiken om de kabels door te voeren, zorg dan dat deze overeenkomt met de gaten die horen bij de gebruikte inbouwdoos en bevestig de montageplaat. Als u de montageplaat liever direct op de muur bevestigt, maakt dan op de aangegeven punten vier gaten (A) van 6 mm; steek de meegeleverde pluggen in en schroef de montageplaat vast.
3. Voer de installatiekabels door het centrale gat en deze aan op de verwijderbare aansluitconnectoren volgens de aanwijzingen in de installatieschema's. Voordat u de aansluitconnectoren op de monitor aansluit, stel de configuratieschakelaar in zoals hieronder wordt aangegeven.
4. Sluit de aansluitconnectoren aan op de monitor en plaats de monitor op de montageplaat, passend in de sleuven. Verplaats de monitor van boven naar beneden om hem te fixeren.

## AANSLUITCONNECTOREN (J)

Voor een eenvoudige installatie zijn de aansluitconnectoren verwijderbaar en worden ze geleverd in een afzonderlijk zakje. Zodra de connectoren zijn bekabeld, plaatst u ze in hun positie.



BUS, BUS: communicatie bus (ongepolariseerd).

SA, GND: externe uitgang signaalgever (50mA/12V maximaal).

HZ, HZ: ingang etage beldrukker.

Sluit deze alleen aan op de master monitor. Het ontvangen signaal wordt via de BUS naar de slave monitoren gestuurd.

**Opmerking: Bedieningsmodus HZ-beldrukker:** deze geeft een oproeptoon en activeert de uitgang van de extra gong met de monitor in stand-by, tijdens een oproep, communicatie (HZ-toon met lager volume), intercom en in de modus "niet storen". **Belangrijk:** maximaal 6 monitoren / woningen met de "HZ" -knop tegelijkertijd geactiveerd (met het systeem en de monitoren in stand-by).

## CONFIGURATIE DIP-SCHAKELAARS (I)

### Monitor ART4 LITE/G2+ met V.01 (codes 1 tot 32):

**Dip1 tot Dip5:** Hiermee stel je het adres van de monitor in (code 1 tot 32).

Dip-schakelaars die op UIT staan hebben de waarde 0. In de AAN positie krijgen ze de waarde zoals in de tabel. De monitorcode is gelijk aan de SOM van de dip-schakelaars.

**Belangrijk:** Woning 1 (Dip1 op AAN en Dip2-Dip5 op UIT)

#### Waarde tabel

schakelaar n°: 1 2 3 4 5

Waarde op AAN: 1 2 4 8 16



Voorbeeld:  $0 + 0 + 4 + 0 + 16 = 20$

**Dip6 en 7:** Deze schakelaars bepalen of de monitor master of slave is, elke woning moet één master toestel hebben.



**Dip8:** Activeert de eindweerstand in de AAN-stand. Activeer deze op die monitoren waar de bus kabel eindigt. Schakel deze UIT alleen op de tussenliggende monitoren.

### Monitor ART4 LITE/G2+ met V.02 of hoger (codes 1 tot 128):

**Dip1 a Dip7:** Stel het monitoradres in (code 1 tot 128).

Dip-schakelaars die op UIT staan hebben de waarde 0. In de AAN positie krijgen ze de waarde zoals in de tabel. De monitorcode is gelijk aan de SOM van de dip-schakelaars.

**Belangrijk:** Woning 1 (Dip1 op AAN y Dip2-Dip7 op UIT)

#### Waarde tabel

Schakelaar n°: 1 2 3 4 5 6 7

Waarde op AAN: 1 2 4 8 16 32 64



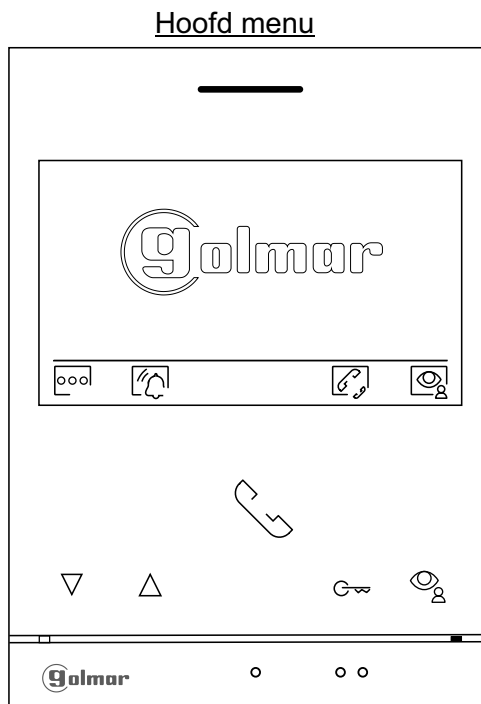
Voorbeeld:  $0 + 0 + 4 + 0 + 16 + 0 + 0 = 20$

**Dip8:** Activeert de eindweerstand in de AAN-stand. Activeer deze op die monitoren waar de bus kabel eindigt. Schakel deze UIT alleen op de tussenliggende monitoren.

### Om te bepalen of de monitor master of slave is:

Om te bepalen of de monitor master- of slave is (zie speciale codes pagina 21 tot 24). Elke woning moet één master monitor moeten hebben.

## HOOFD MENU



Als het apparaat in stand-by staat (scherm uit), drukt u op een van de monitorknoppen om het hoofdmenu te openen. Druk vervolgens op de knop die zich net onder het bijbehorende pictogram bevindt. De monitor gaat na 20 seconden zonder activiteit weer in de stand-by stand.



Druk op de toets onder het pictogram  om de systeeminstellingen te wijzigen (zie pagina 7 tot 10).



Desactivar



Activar

Druk gedurende 3 seconden op de toets onder het pictogram  om te activeren en 1 seconde om de functie "Niet storen" te deactiveren: Als de monitor in de modus "Niet storen" staat, klinkt er geen oproeptoon (zie opmerking "HZ" in pagina 5) op de monitor wanneer een oproep wordt ontvangen vanaf het buitendeurpaneel en de status-LED zal rood zal branden.

Zie pagina 16 tot 17 als u een tijdsperiode wilt instellen voor de modus "Niet storen".



Druk op de toets onder het pictogram  om het intercommenu te openen met andere monitoren in de zelfde woning (zie pagina 18 en 20).



Druk op de toets onder het pictogram  om de video van het buitendeurpaneel weer te geven. Opmerking: Hiermee kunt u overschakelen naar de camera aangesloten op het buitendeurpaneel en de audio van het overeenkomstige deurpaneel activeren en de deur openen (zie pagina 11).

## INSTELLINGEN MENU



Terug naar het hoofdmenu: Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het hoofdmenu..

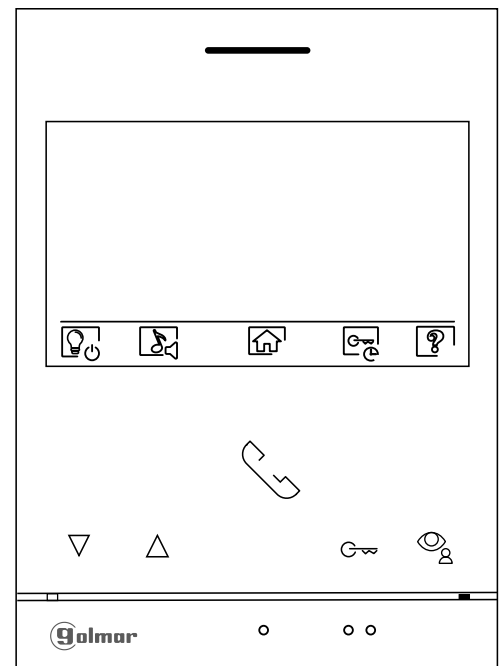


Druk op de toets onder het pictogram  om "trappenhuisverlichting" te activeren (vereist SAR-G2 + en SAR-12/24 module).



Instellingen voor de modus "Doktersmodus" / Automatische deuropening": Zie pagina 8 tot 10.

Scherminstellingen menu



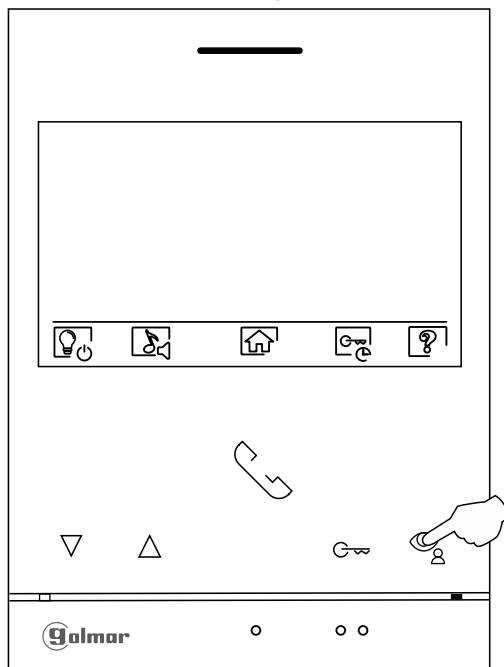
Het scherm "Over" biedt informatie over de monitor, zoals de softwareversie, het adres en of deze master of slave is (M, S1, S2 of S3).

Hiermee kan de laatste handleiding op de gsm of tablet worden gedownload, het is noodzakelijk om een app voor QR-codeste hebben geïnstalleerd.

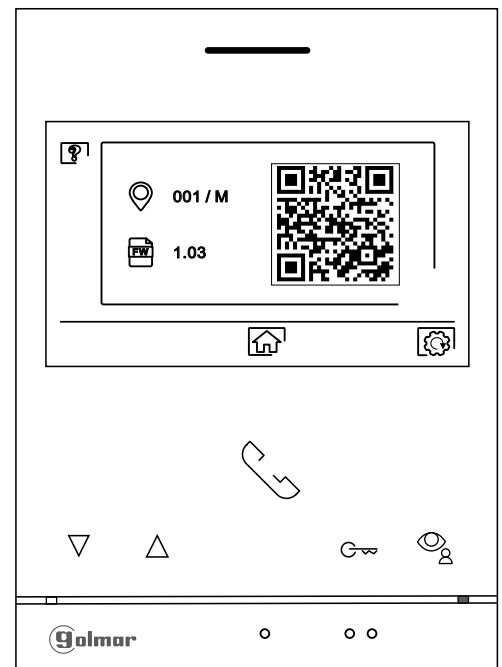
Hiermee kunt u de monitor terugzetten naar de fabrieksinstellingen, zoals melodieën, belvolume, ...

Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het instellingenmenu.

Scherminstellingen menu



Schermin "Over"



Om de monitor naar de fabrieksinstellingen te zetten, drukt u op de toets onder het pictogram  om het menu voor het herstellen van de fabrieksinstellingen te openen, en drukt u vervolgens op de toets onder het pictogram  om deze functie uit te voeren. Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het scherm "Over".



Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het instellingenmenu.

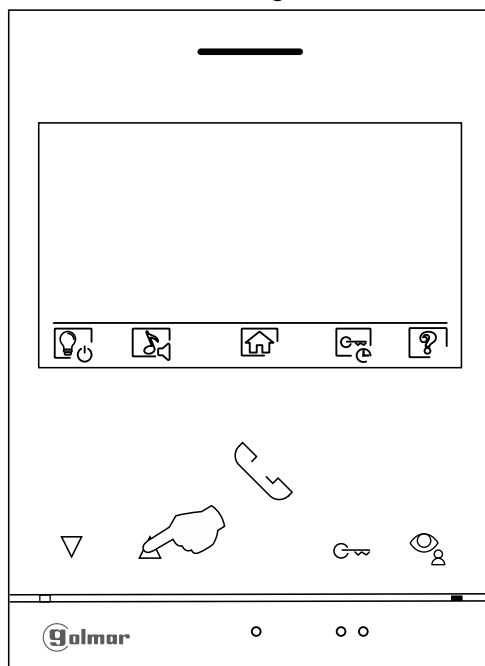
Vervolg van vorige pagina.

## INSTELLINGEN MENU

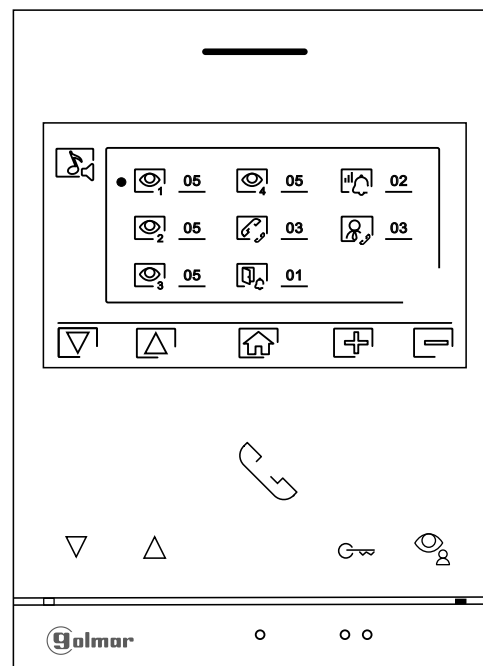


Selecteer melodie en belvolume: Druk op de toets onder het pictogram  om het instellingscherm te openen. Selecteer verschillende melodieën en het gewenste belvolume om de oorsprong van oproepen te onderscheiden wanneer u bij de monitor bent. Ga naar de optie die u wilt wijzigen door op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen  /  te drukken, en druk vervolgens op de toetsen onder de pictogrammen  /  om de melodieën en het gewenste belvolume te kiezen. Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het instellingenmenu.

Scherm instellingen menu

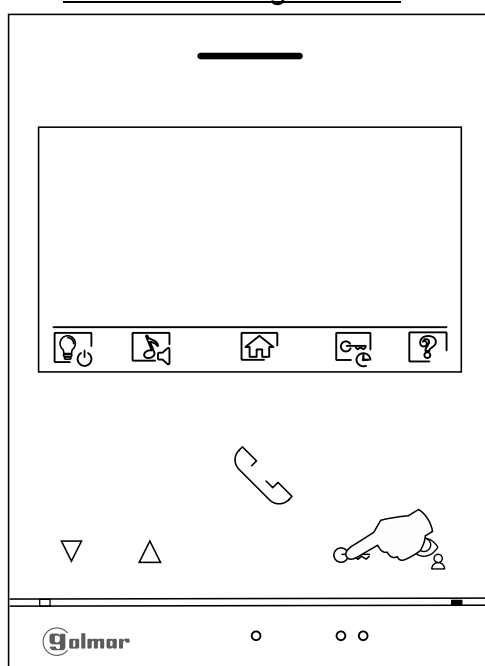


Selectiescherm opties

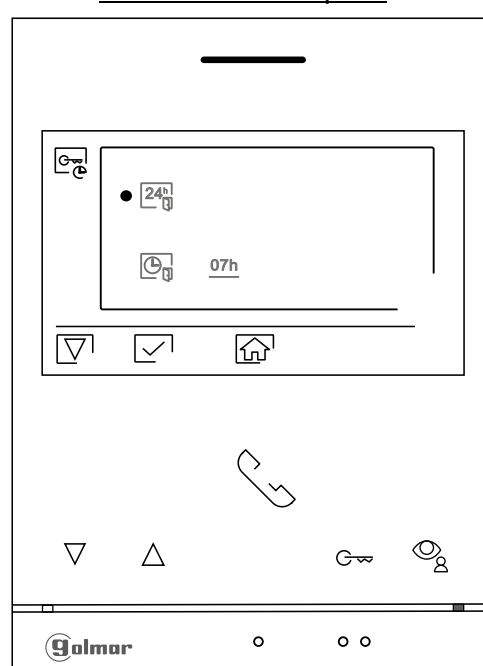


Instellingen modus "doktersmodus / automatische deuropening": Deze selectie is zichtbaar in het instellingenmenu als de speciale code '0441' voor automatische deuropening  is ingevoerd op de monitor (zie speciale codes op pagina 21 tot 24). Druk vervolgens op de toets onder het pictogram  om het instellingscherm te openen.

Scherm instellingen menu



Selectiescherm opties



Vervolg

Vervolg van vorige pagina.

## INSTELLINGEN MENU



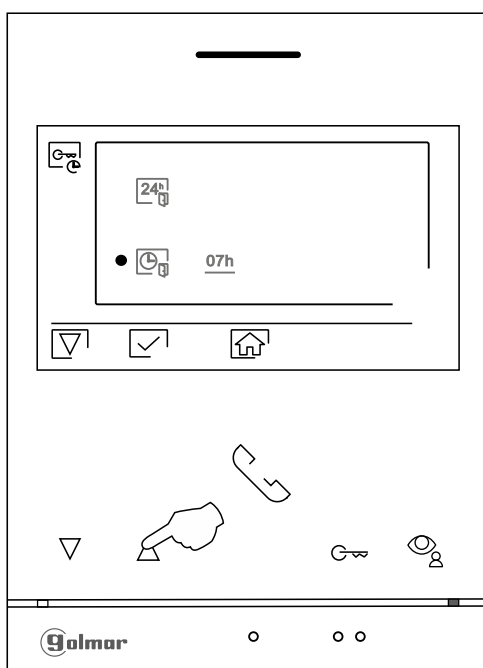
Om de automatische doktersmodus te activeren  (3 seconden na het ontvangen van een oproep van het deurpaneel), ga naar de optie met het pictogram  door op de toets onder het pictogram  te drukken en selecteer de optie om te wijzigen door op de toets onder het pictogram  te drukken. Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het instellingen menu scherm.

Als u de modus voor automatisch openen van de deur  wilt deactiveren, gaat u naar de optie  door op de toets onder het pictogram  te drukken, deselecteer de optie door op de toets onder het pictogram  te drukken. Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het instellingenmenu scherm. (Deze functie is standaard uitgeschakeld. Zie pagina 21 tot 24 om deze in te schakelen).

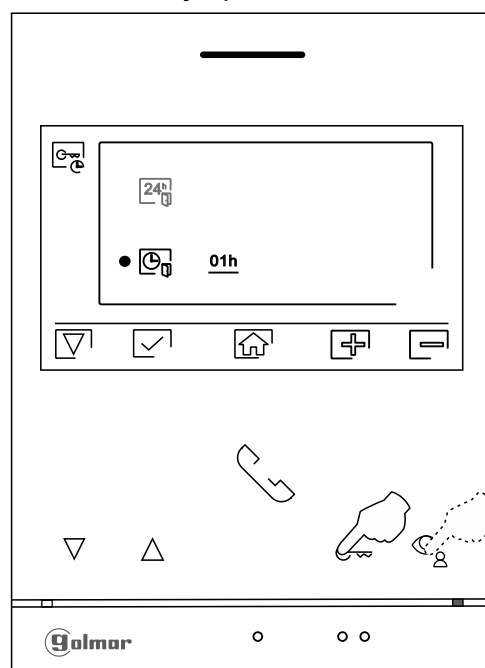


Om een tijdsperiode in te stellen voor de automatische deuropeningsmodus  (3 seconden na ontvangst van een oproep van het deurpaneel), gaat u naar de optie met het pictogram  door op de toets onder het pictogram  te drukken, selecteer de optie door op de toets onder het pictogram  te drukken. U kunt dan een tijdsperiode (van 1 uur tot 24 uur) instellen voor de functie 'deur open' door op de toetsen te drukken onder de corresponderende  /  pictogrammen, bevestig de aangebrachte wijzigingen door op de toets onder het pictogram  te drukken. Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het instellingenmenu scherm. (Deze functie is standaard uitgeschakeld. Zie pagina 21 tot 24 om deze in te schakelen).

Selectiescherm opties



Scherm tijdsperiode instellen



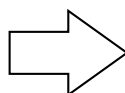
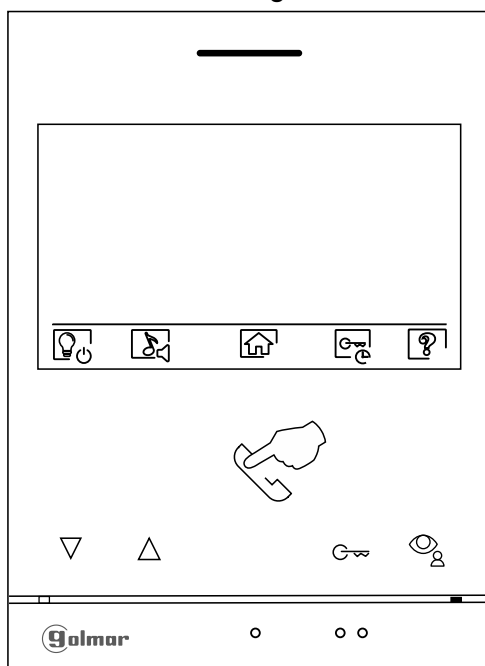
Vervolg van vorige pagina.

## INSTELLINGEN MENU

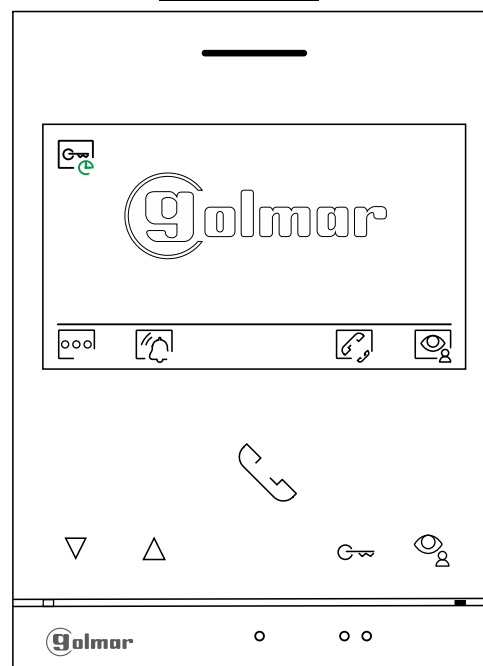


Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het hoofdmenuscherm. Als de modus "automatische deuropening" is geactiveerd (zie pagina 8 tot 9), verschijnt het pictogram  linksboven in het hoofdmenuscherm en knippert de LED van de drukknop  wit wanneer de monitor inactief is (scherm uit).

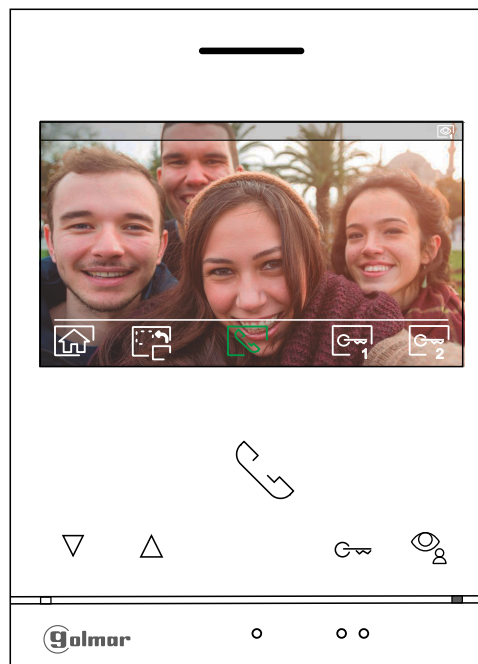
Scherm instellingen menu



Hoofd menu



## OPROEPSCHERM



Dit scherm wordt weergegeven wanneer u een oproep ontvangt of wanneer u op de toets onder het pictogram  van het hoofdmenu drukt. Tijdens een oproep knippert het pictogram  op het scherm groen (tijdens het oproepproces). De datum en tijd worden bovenaan in het scherm weergegeven en de bron van de afbeelding wordt rechts weergegeven (paneel 1, paneel 2, camera 1 of camera 2). De oproep heeft een duur van 45 seconden.



Druk op de toets onder het pictogram  om het gesprek of de lopende weergave te annuleren en terug te keren naar het hoofdmenuscherm.



Druk gedurende 3 seconden op de toets onder het pictogram  om het menu met beeldinstellingen te openen en het volume in communicatie te controleren. Selecteer de optie om te wijzigen door op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen   te drukken en wijzig naar het gewenste niveau door op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen te drukken  /  bevestig de wijzigingen door op de toets te drukken bevindt zich onder het pictogram , (zie pagina 13 tot 15).



Druk op de toets onder het pictogram  om de bron van de video te wijzigen, zolang het systeem meer dan één buitendeurpaneel heeft of een externe camera is aangesloten en het display is geactiveerd (zie pagina's 21 tot 24). Hiermee kunt u overschakelen naar de camera van het buitendeurpaneel en de audio van het bijbehorende buitendeurpaneel activeren en de deur openen.



Druk op de toets onder het pictogram  /  om de audiocommunicatie met het weergegeven buitendeurpaneel te starten of beëindigen. De communicatie heeft een maximale duur van 90 seconden. Zodra de communicatie is voltooid, wordt het scherm uitgeschakeld.

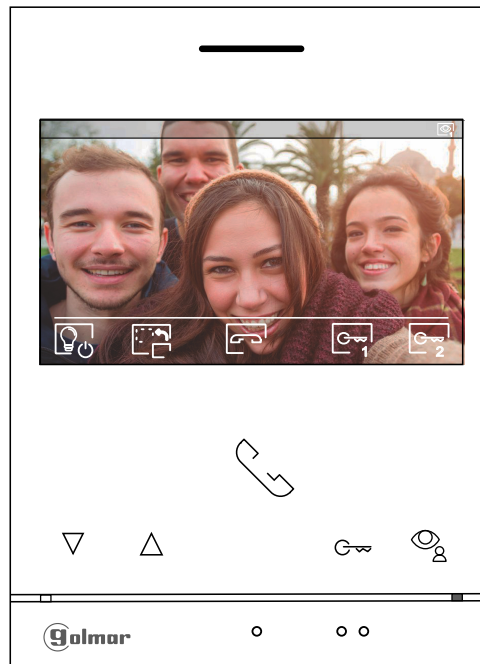


Druk op de toets onder het pictogram  om de deuropener (of het apparaat dat is aangesloten op de CV-uitgang van het buitendeurpaneel) gedurende 3 seconden te activeren (fabrieksinstelling, programmeerbaar door de installateur zie pagina's 21 en 24).



Druk op de toets onder het pictogram  om de deuropener (of het apparaat dat op de relaisuitgang van het buitendeurpaneel is aangesloten) gedurende 3 seconden te activeren (fabrieksinstelling, programmeerbaar door de installateur zie pagina's 21 en 24).

## COMMUNICATIE SCHERM



Dit scherm wordt weergegeven tijdens een communicatieproces. Rechtsboven wordt de herkomst van het beeld (buitendeurpaneel 1, buitendeurpaneel 2, camera 1 of camera 2) weergegeven.



Druk op de knop onder het pictogram  om "trappenhuisverlichting" te activeren (vereist SAR-G2 + en SAR-12/24 module).



Druk op de toets onder het pictogram  om het menu met afbeeldingsinstellingen te openen en het volume tijdens het gesprek te controleren. Ga naar de optie om te wijzigen door op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen   te drukken en naar het gewenste niveau door op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen  /  te drukken bevestig de gemaakte wijzigingen door op de verborgen toets onder het pictogram  te drukken, (zie pagina 13 tot 15).



Druk op de toets onder het pictogram  om de bron van de video te wijzigen, zolang het systeem meer dan één buitendeurpaneel heeft of een externe camera is aangesloten en het display is geactiveerd (zie pagina's 21 tot 24). Hiermee kunt u overschakelen naar de camera van het buitendeurpaneel en de audio van het bijbehorende buitendeurpaneel activeren en de deur openen.



Druk op de toets onder het pictogram  /  om de audiocommunicatie met het weergegeven buitendeurpaneel te starten of beëindigen. De communicatie heeft een maximale duur van 90 seconden. Zodra de communicatie is voltooid, wordt het scherm uitgeschakeld.



Druk op de toets onder het pictogram  om de deuropener (of het apparaat dat is aangesloten op de CV-uitgang van het buitendeurpaneel) gedurende 3 seconden te activeren (fabrieksinstelling, programmeerbaar door de installateur zie pagina's 21 en 24)..

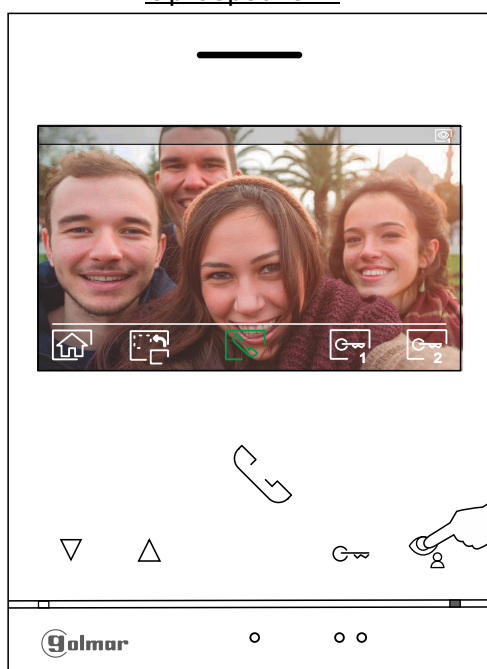


Druk op de toets onder het pictogram  om de deuropener (of het apparaat dat op de relaisuitgang van het buitendeurpaneel is aangesloten) gedurende 3 seconden te activeren (fabrieksinstelling, programmeerbaar door de installateur zie pagina's 21 en 24).

## BEELD- EN COMMUNICATIE-INSTELLINGEN

Druk tijdens een oproep (scherm A) of communicatie (scherm B) gedurende 3 seconden op de toets onder het pictogram  om toegang te krijgen tot het menu voor beeld- en volume-instellingen voor de beltoon tijdens een oproep of het gespreksvolume tijdens de communicatie met de monitor.

**Scherm A**  
Oproepscherm



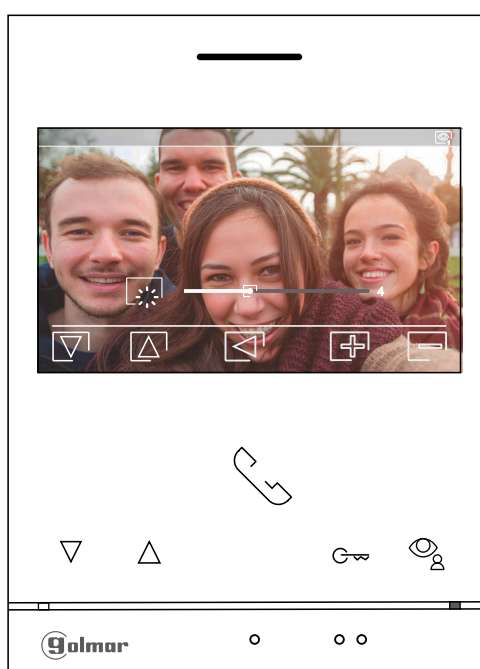
Druk gedurende  
3 seconden op  
deze toets

**Scherm B**  
Communicatiescherm



Druk gedurende  
3 seconden op  
deze toets

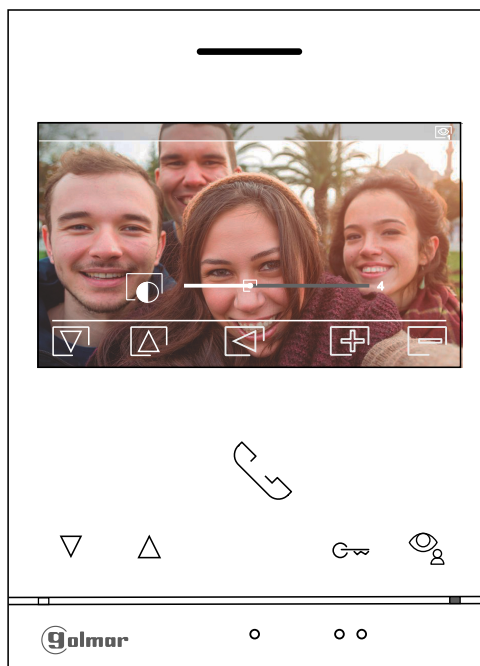
Vervolgens wordt het volgende helderheids aanpassingsmenu weergegeven, ga naar het gewenste niveau door op de toetsen onder de pictogrammen te drukken  / . Druk op de toets onder het pictogram . Om het beeld- en communicatie-instellingenmenu te verlaten, drukt u op de toets onder het pictogram .



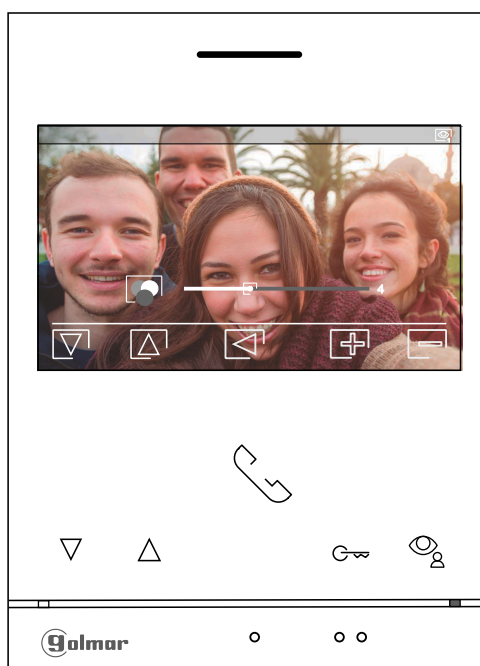
Vervolg van vorige pagina.

## BEELD- EN COMMUNICATIE-INSTELLINGEN

Vervolgens wordt het volgende menu contrast aanpassing weergegeven, ga naar het gewenste niveau door op de toetsen onder de pictogrammen te drukken  / . Druk op de toets onder het pictogram . Om het beeld- en communicatie-instellingenmenu te verlaten, drukt u op de toets onder het pictogram .



Vervolgens wordt het volgende menu kleur aanpassing weergegeven, ga naar het gewenste niveau door op de toetsen onder de pictogrammen te drukken  / . Om toegang te krijgen tot de instelling van het communicatievolume in de monitor druk op de toets onder het pictogram . Om het beeld- en communicatie-instellingenmenu te verlaten, drukt u op de toets onder het pictogram .



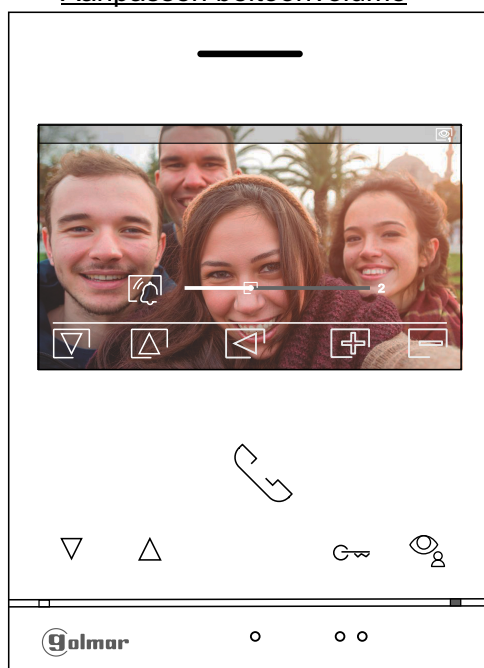
Vervolg van vorige pagina.

## BEELD- EN COMMUNICATIE-INSTELLINGEN

Het volgende menu wordt weergegeven om het volume van de beltoon aan te passen tijdens een oproepproces (scherm A) of het volume in communicatie tijdens een communicatieproces (scherm B) op de monitor, wijzig het naar het gewenste niveau door op de onderstaande toetsen te drukken pictogrammen  /  Om terug te keren naar de aanpassing van de helderheid (carrouselmodus), drukt u op de toets onder het pictogram .

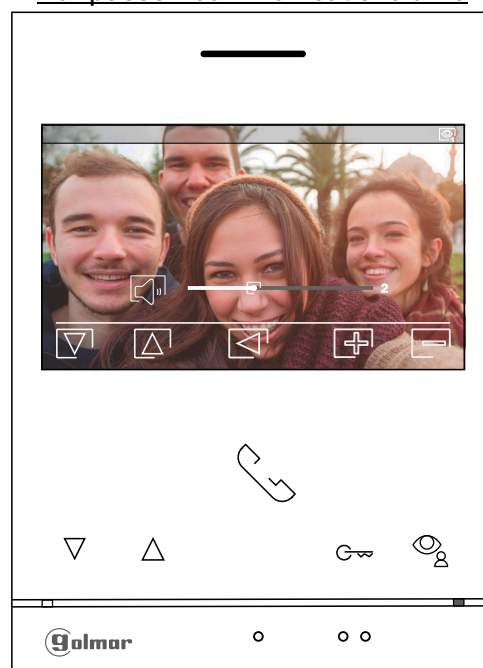
### Scherm A

#### Aanpassen beltoonvolume



### Scherm B

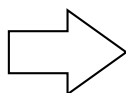
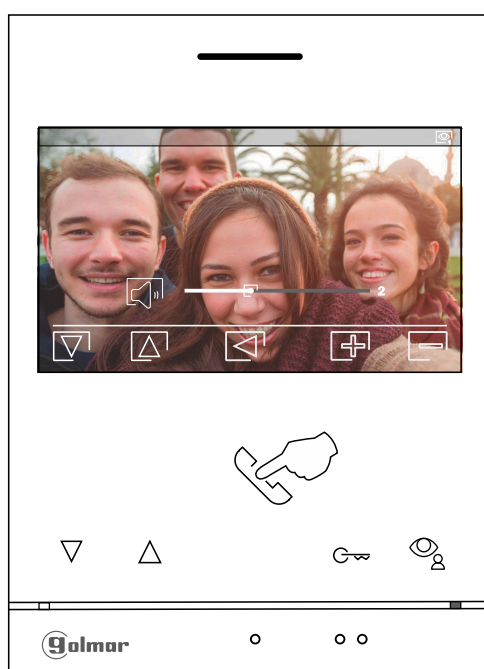
#### Aanpassen communicatievolume



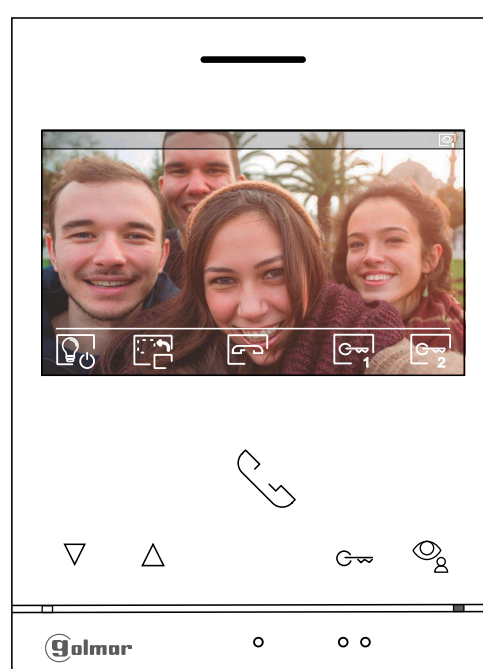
Om het beeld- en communicatie-instellingenmenu te verlaten, drukt u op de toets onder het pictogram .

### Scherm B

#### Aanpassen communicatievolume



#### Communicatie scherm

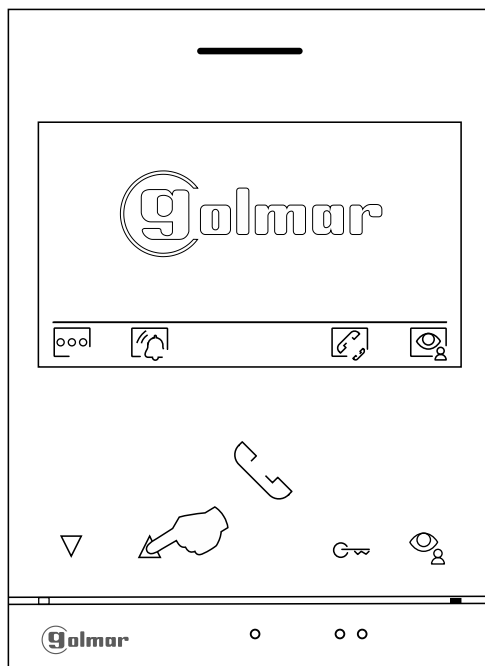


## MENU „NIET STOREN“

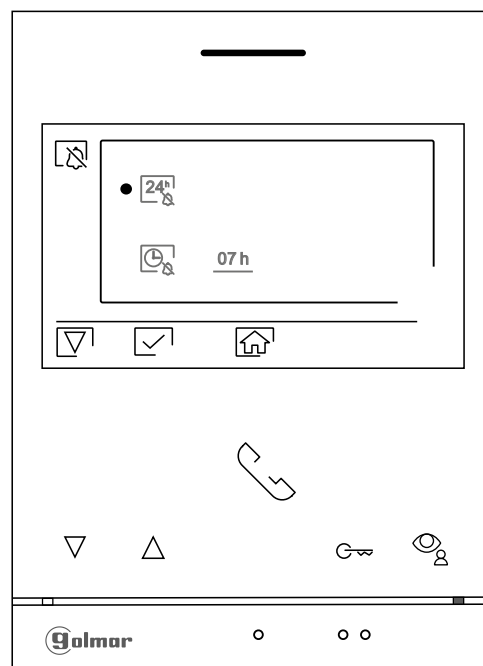


Instellingen voor de modus "Niet storen": Als de monitor in stand-by staat (scherm uit), kunt u het hoofdmenu openen door op een van de monitortoetsen te drukken. Druk vervolgens op de toets onder het pictogram  om het instellingscherm te openen.

Hoofd menu



Selectie scherm



Om de modus "niet storen" te activeren waarmee de monitor niet overgaat als er oproepen worden ontvangen (zie opmerking "HZ" op pagina 5), gaat u naar de optie met het pictogram  door op de toets onder het pictogram  te drukken, selecteer de optie die u wilt wijzigen door op de toets onder het pictogram  te drukken. Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het hoofdmenuscherm.

Als u de modus "niet storen" wilt deactiveren, gaat u naar de optie  door op de toets onder het pictogram  te drukken, deselecteer de optie door op de toets onder het pictogram  te drukken. Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het hoofdmenuscherm.

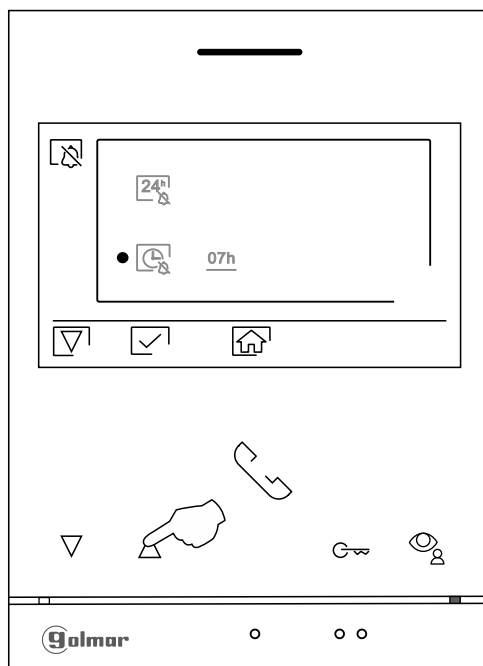


Om een tijdsperiode in te stellen voor de "niet storen" -modus waarin de monitor niet overgaat als er oproepen binnenkomen (zie opmerking "HZ" op pagina 5), gaat u naar de optie met het pictogram  door op de toets onder het pictogram  te drukken, selecteer de optie door op de toets onder het pictogram  te drukken. U kunt dan een tijdsperiode (van 1u tot 24u) instellen voor de "niet storen" -modus, door op de toetsen te drukken onder de corresponderende pictogrammen  / , bevestig de aangebrachte wijzigingen door op de toets onder het pictogram  te drukken. Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het hoofdmenuscherm.

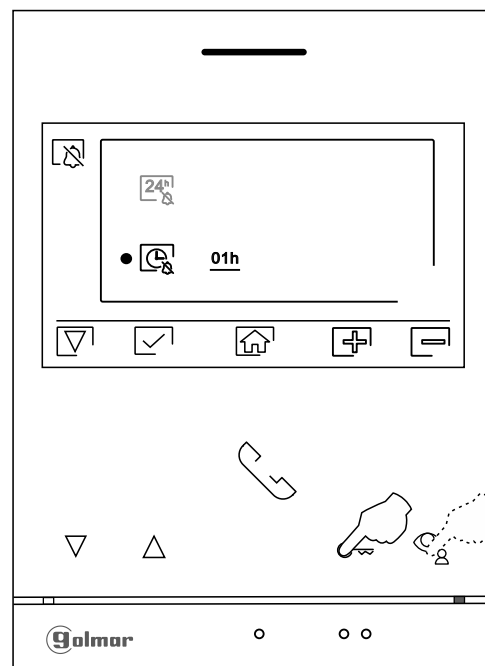
Vervolg van vorige pagina.

## MENU „NIET STOREN“

Selectie menu

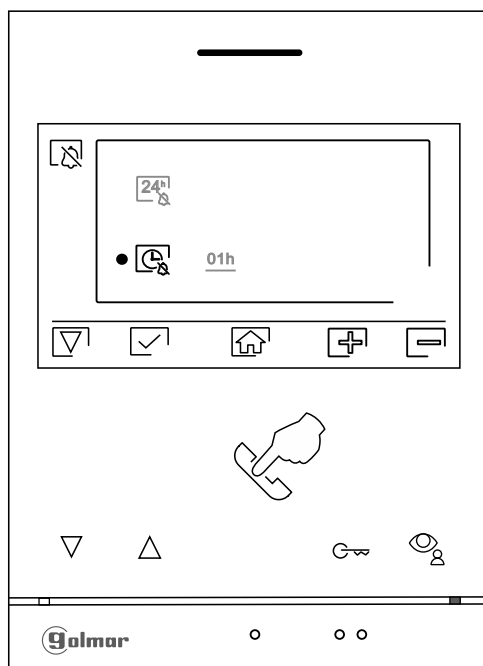


Scherm tijdsperiode instellen

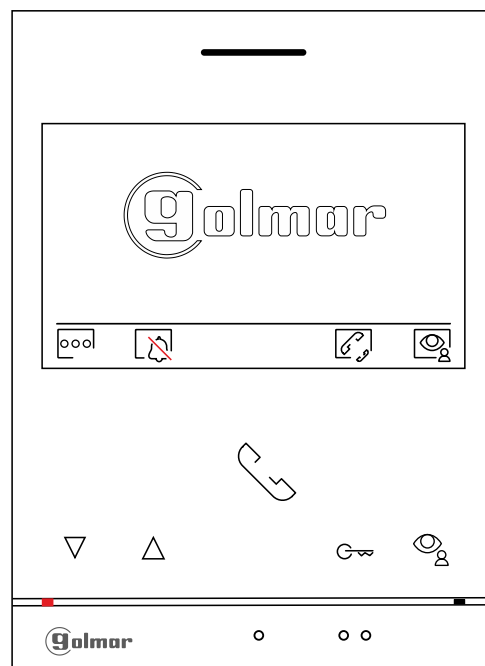


Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het hoofdmenuscherm. Als de modus "niet storen" is geactiveerd (zie pagina's 16 tot 17), wordt het pictogram  weergegeven in het hoofdmenu en brandt de status-LED van de monitor continu rood.

Scherm tijdsperiode instellen



Hoofd menu



## INTERCOM MENU

Ga naar het intercommenu, zoals beschreven op pagina 6. Vanuit dit menu kunt u in contact komen met andere monitor (en) in uw huis (interne intercom) of andere huizen (externe intercom). Voor externe intercom moeten de bewaker (s) van de woning die de oproep doet en de bewaker (s) van de woning die de oproep ontvangt de intercomfunctie hebben geactiveerd (zie pagina 19).

Selecteer de optie  of  om een interne of externe intercom te maken.

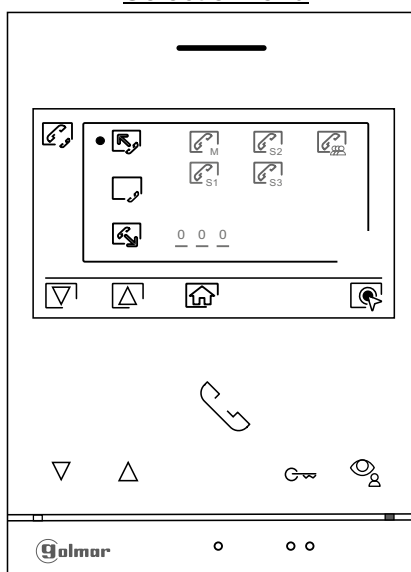
Als tijdens het communicatieproces met een andere monitor een oproep wordt ontvangen van het deurpaneel, wordt het communicatieproces als beëindigd beschouwd en wordt de oproep van het deurpaneel op de corresponderende monitor ingevoerd.

Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het hoofdmenu.



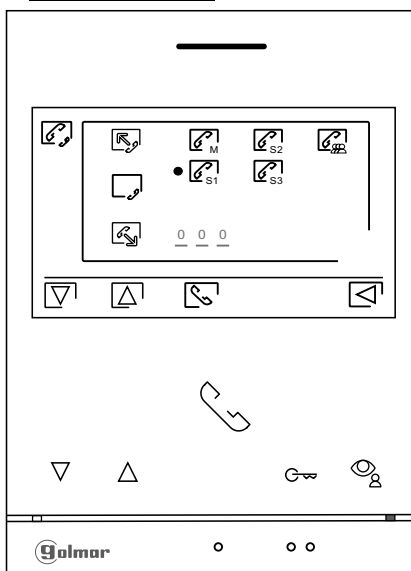
Om een intern intercomgesprek te voeren (met een andere monitor (en) in dezelfde woning), gaat u naar de optie met het pictogram  door op de toetsen onder de bijbehorende pictogrammen  /  te drukken. Druk op de toets onder het pictogram  voor toegang tot het monitorkeuzemenu (van dezelfde woning). Opmerking: u vindt informatie over de monitor zelf en het adres, Master, Slave 1 tot Slave 3 van de monitor in het menu "Over", (zie pagina 7).

### Selectie menu



Druk vervolgens op de toetsen onder de pictogrammen  /  om de monitor te selecteren die u wilt bellen, druk op de toets onder het pictogram  om te bellen. De monitor die belt, geeft een bevestigingsmelodie weer en geeft met een knipperend signaal de opgeroepen monitor aan, als u de oproep wilt annuleren, drukt u op de toets onder het pictogram . Druk op de toets onder het pictogram  om terug te keren naar het menu intercom. De monitor die de oproep ontvangt, laat een bevestigingsmelodie horen met de knipperende monitor, druk op de toets onder het pictogram  om de communicatie tot stand te brengen en druk op de toets onder het pictogram  om de communicatie te beëindigen ..

### Selectie menu



Vervolg van vorige pagina.

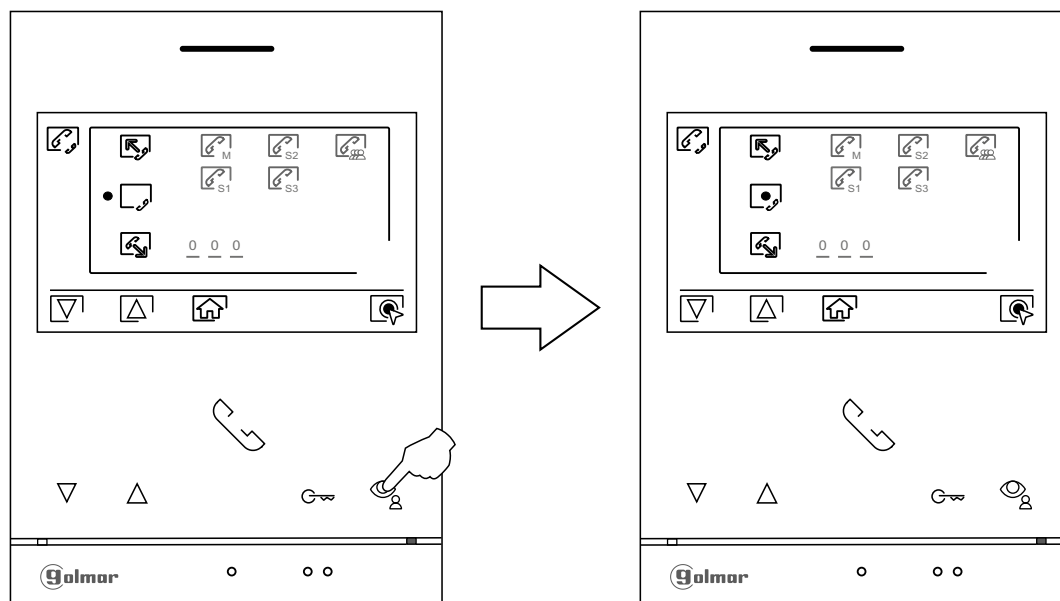
## INTERCOM MENU



Voor externe intercom oproepen moeten de monitor (en) van de woning die de oproep doen en de monitor (en) van de woning die de oproep ontvangt de intercomfunctie hebben geactiveerd:

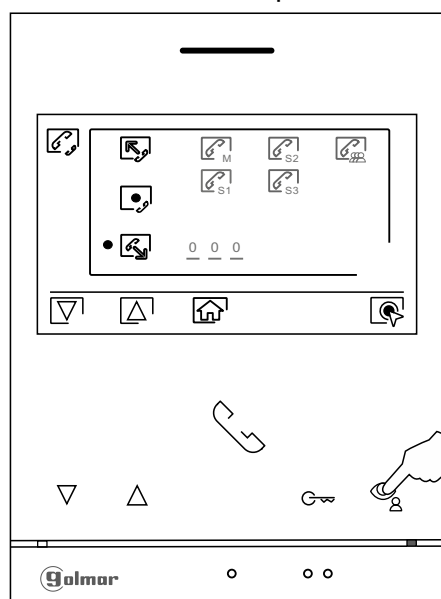
Om de intercomfunctie tussen woningen te activeren / deactiveren, gaat u naar de optie met het pictogram door op de verborgen toetsen onder de overeenkomstige pictogrammen / te drukken. Druk vervolgens op de toets onder het pictogram om deze functie te activeren / deactiveren . **(Deze functie is standaard uitgeschakeld).**

### Selectie scherm opties

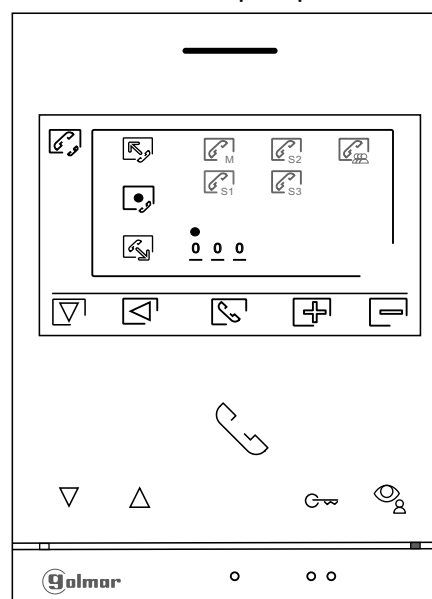


Om een extern intercomgesprek te voeren (naar andere woningen), gaat u naar de optie met het pictogram door op de toetsen onder de overeenkomstige pictogrammen / te drukken, druk op de toets onder het pictogram om toegang te krijgen tot het menu voor het selecteren van de code van de woning waarmee u wilt communiceren.

### Selectie scherm opties



### Selectie scherm oproepcode woning



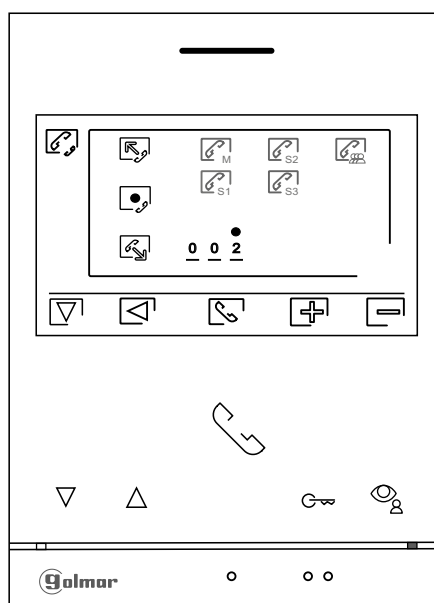
Vervolg van vorige pagina.

## INTERCOM MENU

Druk op de toets onder het pictogram  om het codeveld te selecteren dat u wilt wijzigen, en druk vervolgens op de toetsen onder de pictogrammen  /  om de appartementcode te wijzigen in bellen, drukt u op de toets onder het pictogram  om te bellen. De monitor die de oproep doet, zal een bevestigingsmelodie laten klinken en de code van het gebelde appartement laten knipperen, als u de oproep wilt annuleren, drukt u op de toets onder het pictogram . Druk op de toets onder het pictogram  om terug naar het intercommenu. De woning die de oproep ontvangt, zal een bevestigingsmelodie laten klinken met de code van de woning die de oproep doet op het scherm van de hoofdmonitor met een knipperlicht, druk op de toets onder het pictogram  om de communicatie tot stand te brengen en druk op de toets onder de pictogram  om de communicatie te beëindigen.

Opmerking: alleen de hoofdmonitor ontvangt intercomoproepen tussen huizen.

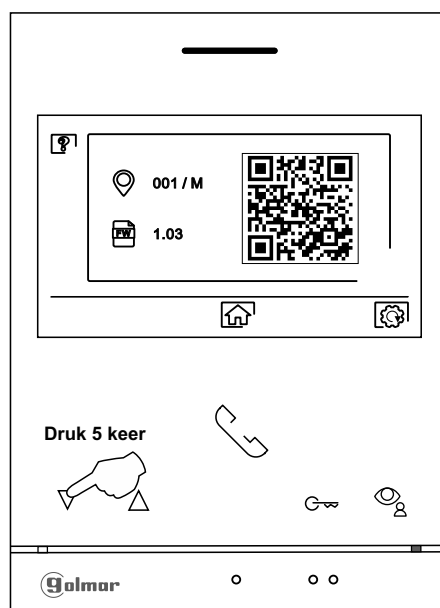
### Keuzescherf toestelcode



## SPECIALE CODES

De activering van sommige functies, evenals de wijzigingen van enkele fabrieksinstellingen, kunnen worden uitgevoerd door speciale codes in te voeren. Om dit te doen, moet het installateursmenu worden geopend vanaf de monitor. Ga naar het "Over" -scherm van het instellingenmenu (pagina 7) en druk vijf keer achter elkaar op de monitortoets ▽.

Scherm "Over"

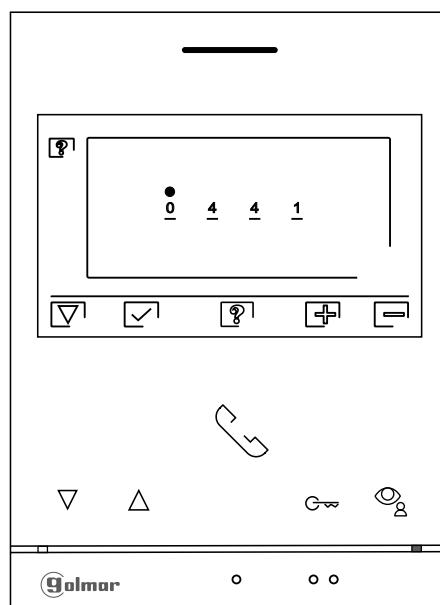


Vervolgens wordt het scherm "speciale codes" weergegeven. Druk op de toets onder het pictogram ▽ om het te wijzigen veld te selecteren, druk op de toetsen onder de pictogrammen + / = om de gewenste code in te voeren. Nadat de code is ingevoerd, drukt u op de toets onder het pictogram ✓ om te bevestigen. Als de ingevoerde code geldig is, wordt het pictogram ✓ weergegeven, anders wordt het pictogram ✗ weergegeven.

Wanneer de parameter van een buitendeurpaneel wordt gewijzigd, treedt het effect op alle buitendeurpanelen op. De parameters die op één monitor zijn gewijzigd, hebben geen invloed op de rest van de monitoren.

Druk op de toets onder het pictogram ? om terug te keren naar het scherm 'Over'.

Scherm "Speciale codes"



Vervolg van vorige pagina.

## SPECIALE CODES

### Video weergaven beschikbaar in de monitor (alleen op de hoofd monitor instellen).

|                  | <u>Zichtbaar</u> | <u>Niet zichtbaar</u> | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|------------------|------------------|-----------------------|---------------------------|
| Deurpaneel 1     | 0111             | 0110                  | 0111                      |
| (*) Deurpaneel 2 | 0121             | 0120                  | 0120                      |
| (*) Deurpaneel 3 | 0131             | 0130                  | 0130                      |
| (*) Deurpaneel 4 | 0151             | 0150                  | 0150                      |
| Camera 1         | 0141             | 0140                  | 0140                      |
| (*) Camera 2     | 0181             | 0180                  | 0180                      |
| (*) Camera 3     | 0171             | 0170                  | 0170                      |
| (*) Camera 4     | 0191             | 0190                  | 0190                      |

(\*) -Belangrijk: beschikbaar met de EL632-G2+ SE videomodule met 'V03' of hoger.

Installatie met algemene deurpanelen, beschikbaar met de EL632-G2+ SE met 'V04' of hoger.

### Om te bepalen of de monitor master of slave is (Opmerking: ART4 LITE / G2 + monitor met V.02 of hoger):

| <u>Master</u> | <u>Slave 1</u> | <u>Slave 2</u> | <u>Slave 3</u> | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|---------------|----------------|----------------|----------------|---------------------------|
| 0550          | 0551           | 0552           | 0553           | 0550 (master)             |

### Automatische deuropener activeren bij oproep naar monitor (alleen op de hoofd monitor instellen).

| <u>Activeren</u> | <u>Deactiveren</u> | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|------------------|--------------------|---------------------------|
| 0441             | 0440               | 0440                      |

### Het beeld niet weergeven op de monitor wanneer u een oproep ontvangt van het paneel wanneer de monitor in de modus "niet storen" staat.

| <u>Niet laten zien</u> | <u>Laten zien</u> | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|------------------------|-------------------|---------------------------|
| 0481                   | 0480              | 0480 (beeld weergeven).   |

### Schakel het hoofdmenu pictogram in / uit op alle monitoren in de woning.

| <u>Inschakelen</u> | <u>Uitschakelen</u> | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|--------------------|---------------------|---------------------------|
| 0541               | 0540                | 0541 (ingeschakeld)       |

### Verlichtingsleds voor nachtzicht deurpaneel 1), tijdens een oproep of communicatieproces. (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

| <u>Automatisch</u> | <u>Altijd AAN</u> | <u>Altijd UIT</u> | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|--------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| 0450               | 0451              | 0452              | 0450 (automatisch).       |

### Uitgang activeringstijden (deurpaneel 1). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

|          |                                | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|----------|--------------------------------|---------------------------|
| Relais 1 | Van 0200 (0,5s) tot 0219 (10s) | 0205 (3s)                 |
| Relais 2 | Van 0300 (0,5s) tot 0319 (10s) | 0305 (3s)                 |

### Configuratie van de externe deuropeningsknop Relais1 (deurpaneel 1). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

|            |                                | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|------------|--------------------------------|---------------------------|
| Vertraging | Van 0400 (0,5s) tot 0419 (10s) | 0403 (2s)                 |

### Configuratie van de externe deuropeningsknop Relais2 (deurpaneel 1). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

|            |                                | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|------------|--------------------------------|---------------------------|
| Vertraging | Van 0500 (0,5s) tot 0519 (10s) | 0503 (2s)                 |

### (\*) Verlichtingsleds voor nachtzicht deurpaneel 2), tijdens een oproep of communicatieproces. (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

| <u>Automatisch</u> | <u>Altijd AAN</u> | <u>Altijd UIT</u> | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|--------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| 1450               | 1451              | 1452              | 1450 (automatisch).       |

### (\*) Uitgang activeringstijden (deurpaneel 2). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).

|          |                                | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|----------|--------------------------------|---------------------------|
| Relais 1 | Van 1200 (0,5s) tot 1219 (10s) | 1205 (3s)                 |
| Relais 2 | Van 1300 (0,5s) tot 1319 (10s) | 1305 (3s)                 |

Vervolg van vorige pagina.

## SPECIALE CODES

**(\*) Configuratie van de externe deuropeningsknop Relais1 (deurpaneel 2). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).**

|            |                                | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|------------|--------------------------------|---------------------------|
| Vertraging | Van 1400 (0,5s) tot 1419 (10s) | 1403 (2s)                 |

**(\*) Configuratie van de externe deuropeningsknop Relais2 (deurpaneel 2). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).**

|            |                                | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|------------|--------------------------------|---------------------------|
| Vertraging | Van 1500 (0,5s) tot 1519 (10s) | 1503 (2s)                 |

**(\*) Verlichtingsleds voor nachtzicht (deurpaneel 3), tijdens een oproep of communicatieproces. (Alleen instellen op de hoofdmonitor).**

| <u>Automatisch</u> | <u>Altijd AAN</u> | <u>Altijd UIT</u> | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|--------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| 2450               | 2451              | 2452              | 2450 (automatisch).       |

**(\*) Uitgang activeringstijden (deurpaneel 3). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).**

|          |                                | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|----------|--------------------------------|---------------------------|
| Relais 1 | Van 2200 (0,5s) tot 2219 (10s) | 2205 (3s)                 |
| Relais 2 | Van 2300 (0,5s) tot 2319 (10s) | 2305 (3s)                 |

**(\*) Configuratie van de externe deuropeningsknop Relais1 (deurpaneel 3). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).**

|            |                                | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|------------|--------------------------------|---------------------------|
| Vertraging | Van 2400 (0,5s) tot 2419 (10s) | 2403 (2s)                 |

**(\*) Configuratie van de externe deuropeningsknop Relais2 (deurpaneel 3). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).**

|            |                                | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|------------|--------------------------------|---------------------------|
| Vertraging | Van 2500 (0,5s) tot 2519 (10s) | 2503 (2s)                 |

**(\*) Verlichtingsleds voor nachtzicht (deurpaneel 4), tijdens een oproep of communicatieproces. (Alleen instellen op de hoofdmonitor).**

| <u>Automatisch</u> | <u>Altijd AAN</u> | <u>Altijd UIT</u> | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|--------------------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| 3450               | 3451              | 3452              | 3450 (automatisch).       |

**(\*) Uitgang activeringstijden (deurpaneel 4). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).**

|          |                                | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|----------|--------------------------------|---------------------------|
| Relais 1 | Van 3200 (0,5s) tot 3219 (10s) | 3205 (3s)                 |
| Relais 2 | Van 3300 (0,5s) tot 3319 (10s) | 3305 (3s)                 |

**(\*) Configuratie van de externe deuropeningsknop Relais1 (deurpaneel 4). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).**

|            |                                | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|------------|--------------------------------|---------------------------|
| Vertraging | Van 3400 (0,5s) tot 3419 (10s) | 3403 (2s)                 |

**(\*) Configuratie van de externe deuropeningsknop Relais2 (deurpaneel 4). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).**

|            |                                | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|------------|--------------------------------|---------------------------|
| Vertraging | Van 3500 (0,5s) tot 3519 (10s) | 3503 (2s)                 |

**Stel de duur van het licht in van 1 tot 99 seconden (Relais SAR-G2+). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).**

|                              | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|------------------------------|---------------------------|
| Van 1801 (1s) tot 1899 (99s) | 1803 (3s)                 |

**Stel de vertragingstijd voor de activering van het licht in van 0 tot 99 seconden (relais SAR-G2+). (Alleen instellen op de hoofdmonitor).**

|                              | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|------------------------------|---------------------------|
| Van 1900 (0s) tot 1999 (99s) | 1900 (0s)                 |

Vervolg van vorige pagina.

### **SPECIALE CODES (ALGEMEEN DEURPANEEL)**

**Algemeen deurpaneel video weergaven beschikbaar in de monitor (alleen op de hoofd monitor instellen).**

|                           | <u>Zichtbaar</u> | <u>Niet zichtbaar</u> | <u>Fabrieksinstelling</u> |
|---------------------------|------------------|-----------------------|---------------------------|
| (*) Algemeen deurpaneel 1 | 1111             | 1110                  | 1111                      |
| (*) Algemeen deurpaneel 2 | 1121             | 1120                  | 1120                      |
| (*) Algemeen deurpaneel 3 | 1131             | 1130                  | 1130                      |
| (*) Algemeen deurpaneel 4 | 1151             | 1150                  | 1150                      |
| (*) Algemeen deurpaneel 1 | 1141             | 1140                  | 1140                      |
| (*) Algemeen deurpaneel 2 | 1181             | 1180                  | 1180                      |
| (*) Algemeen deurpaneel 3 | 1171             | 1170                  | 1170                      |
| (*) Algemeen deurpaneel 4 | 1191             | 1190                  | 1190                      |

**(\*) -Belangrijk: Alleen beschikbaar met de EL632-G2+ SE videomodule met 'V04' of hoger.**

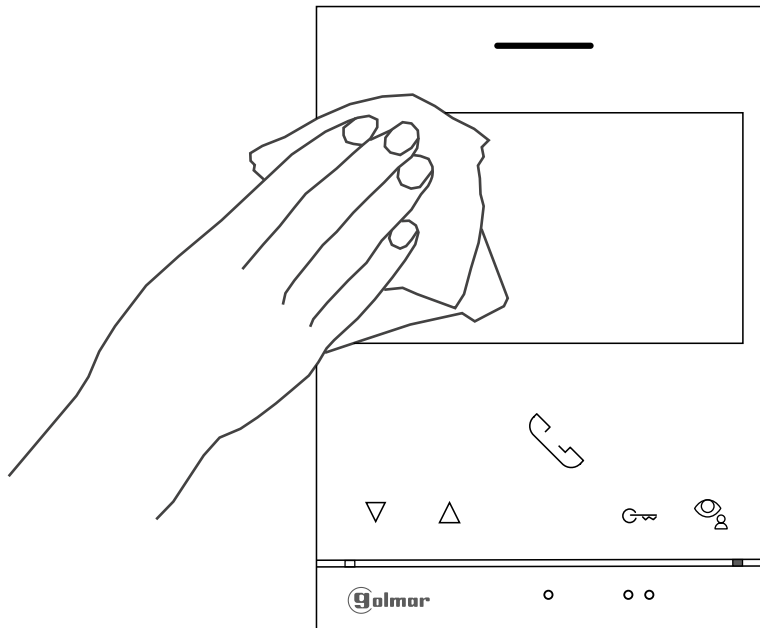
**Alleen beschikbaar met de ART 4/LITE en ART 4H/LITE monitor met 'V03' of hoger.**

---

**REINIGEN VAN DE MONITOR**

---

- Gebruik geen oplosmiddelen, schoonmaakmiddelen of schoonmaakmiddelen die zuren of azijn bevatten of die schurend zijn..
- Gebruik een zachte, vochtige (niet natte) doek die geen haren achterlaat ...
- Veeg op de monitor altijd in dezelfde richting, van boven naar beneden...
- Gebruik na het reinigen van de monitor een zachte, droge doek die geen haren achterlaat om het vocht te verwijderen.



## CONFORMITEIT

Este producto es conforme con las disposiciones de las Directivas Europeas aplicables respecto a la Compatibilidad Electromagnética **2014/30/CEE**.

*This product meets the essentials requirements of applicable European Directives regarding Electromagnetic Compatibility **2014/30/ECC**.*



**NOTA:** El funcionamiento de este equipo está sujeto a las siguientes condiciones:

(1) Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas, y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

**NOTE:** Operation is subject to the following conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any received interference, including the ones that may cause undesired operation.



golmar@golmar.es  
www.golmar.es

GOLMAR S.A.  
C/ Silici, 13  
08940- Cornellà de Llobregat  
SPAIN



Golmar se reserva el derecho a cualquier modificación sin previo aviso.  
Golmar se réserve le droit de toute modification sans préavis.  
Golmar reserves the right to make any modifications without prior notice.